

Distr.: General
18 December 2003
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون
البند ١٤٤ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/
يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥

تقرير الأمين العام

المحتويات

الفقرات الصفحة

٤	٦-١		أولا - الولاية والنتائج المخطط لها
٣٠	٧		ثانيا - الاحتياجات من الموارد
٣٢	٢٣-٨		ثالثا - تحليل الفروق
٣٦	٢٤		رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
			خامسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة
٣٧			ألف - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
٣٧			باء - مجلس مراجعي الحسابات
٣٨			المرفق
٤٠			خريطة تنظيمية



موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، والتي تبلغ ٨٠٠ ٢١٠ ٢٧٢ دولار.

وتوفر الميزانية الاعتمادات اللازمة لنشر ٣٨ من ضباط الاتصال، و ٣٠٥٥ من أفراد الشرطة المدنية، و ٩٧٣ من أفراد الوحدات المشكّلة، و ٩١٠ من الموظفين الدوليين، و ٢٨٣٠ من الموظفين الوطنيين، و ٢٥٠ من متطوعي الأمم المتحدة.

وقد تم الربط بين مجموع الاحتياجات من الموارد للبعثة للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ والهدف المحدد للبعثة عن طريق عدد من أطر العمل الموضوعية على أساس النتائج والمجمّعة حسب العناصر التالية: العنصر المدني الفني، وسيادة القانون، والدعم. ونسبت الموارد البشرية اللازمة للبعثة، من حيث عدد الأفراد، إلى كل عنصر على حدة، باستثناء موارد التوجيه التنفيذي والإدارة، والتي يمكن نسبتها إلى البعثة ككل. أما الموارد المالية اللازمة للبنود التشغيلية فقد جرى ربطها بعنصر الدعم عن طريق تحديد نواتج كمية لفئات الإنفاق في إطار التكاليف التشغيلية.

أما الإيضاحات المتعلقة بالفروق في مستويات الموارد، سواء الموارد البشرية أو الموارد المالية، فقد جرى ربطها، حيثما انطبق ذلك، بالنواتج المحددة التي خططتها البعثة.

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه.)

الفترة	النفقات (٢٠٠٣/٢٠٠٢)	المخصصات (٢٠٠٤/٢٠٠٣)	تقدير التكاليف (٢٠٠٥/٢٠٠٤)	الفرق	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	١١٥ ٢٠٨,٧	١١٧ ٣٨٥,٧	٩٧ ٢٦٤,٣	(٢٠ ١٢١,٤)	(١٧,١)
الموظفون المدنيون	١٧٠ ٥٩٥,٠	١٤٥ ٢٩٥,٢	١٣٧ ٠٤٠,٥	(٨ ٢٥٤,٧)	(٥,٧)
التكاليف التشغيلية	٤٤ ١٦٤,١	٥٢ ٨٣٧,٣	٣٧ ٩٠٦,٠	(١٤ ٩٣١,٣)	(٢٨,٣)
إجمالي الاحتياجات	٣٢٩ ٩٦٧,٨	٣١٥ ٥١٨,٢	٢٧٢ ٢١٠,٨	(٤٣ ٣٠٧,٤)	(١٣,٧)
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٥ ٠٨٢,٥	١٩ ٧٠٤,٤	١٩ ٧٣١,٩	٢٧,٥	٠,١
صافي الاحتياجات	٣٠٤ ٨٨٥,٣	٢٩٥ ٨١٣,٨	٢٥٢ ٤٧٨,٩	(٤٣ ٢٧٩,٩)	(١٤,٦)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	٣٢٩ ٩٦٧,٨	٣١٥ ٥١٨,٢	٢٧٢ ٢١٠,٨	(٤٣ ٣٠٧,٤)	(١٣,٧)

الموارد البشرية									
ضباط الاتصال العسكريون	الوحدات العسكرية	الوحدات المدنية	الشرطة المدنية	الشرطة المشكلة	وحدات الشرطة الدولية	الموظفون الوطنيون	موظفون الأمم المتحدة	الأفراد المتقدمون مراقبو الانتخابات	المجموع
التوجيه التفصيلي والإدارة									
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	١٦	٥	١	-	٢٢
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	١٦	٥	١	-	٢٢
العناصر									
المدني الفني									
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣	٣٨	-	-	-	٤٠٩	٣٧٦	٢١٠	-	١٠٣٣
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	٣٨	-	-	-	٣١١	٢٧٧	٢١٨	-	٨٤٤
سيادة القانون									
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	٣٤٠٠	١٢٠٣	٢٦٤	١٥٥٣	٣٢	-	٦٤٥٢
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	٣٠٥٥	٩٧٣	٢٤٣	١٤٠٤	٢٤	-	٥٦٩٩
الدعم									
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	٣٦٠	١١٩٦	٧	-	١٥٦٣
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	٣٤٠	١١٤٤	٧	-	١٤٩١
المجموع									
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣	٣٨	-	٣٤٠٠	١٢٠٣	١٠٤٩	٣١٣٠	٢٥٠	-	٩٠٧٠
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	٣٨	-	٣٠٥٥	٩٧٣	٩١٠	٢٨٣٠	٢٥٠	-	٨٠٥٦
صافي التغير	-	-	(٣٤٥)	(٢٣٠)	(١٣٩)	(٣٠٠)	-	-	(١٠١٤)

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) تشمل الضباط الوطنيين وموظفي فئة الخدمات العامة الوطنيين.

وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الرابع.

أولا - الولاية والنتائج المخطط لها

١ - أنشئت ولاية بعثة الأمم المتحدة للإدارة الانتقالية في كوسوفو بموجب قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩).

٢ - وأنيطت بالبعثة الولاية المتمثلة في مساعدة مجلس الأمن على بلوغ هدف عام، ألا وهو تحقيق السلم والأمن الدوليين.

٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستقوم البعثة، خلال فترة الميزانية، بالمساهمة في عدد من الإنجازات المتوقعة من خلال إنجاز عدد من النواتج الرئيسية، المبينة في الأطر الواردة أدناه. وهذه الأطر مجمعة حسب العناصر الموحدة التالية: العنصر المدني الفني، وعنصر سيادة القانون، وعنصر الدعم، والتي من شأنها أن تعكس، لا أن تحدد، الطابع البرنامجي المشترك للإنجازات المتوقعة والنواتج التي تتضمنها هذه العناصر.

٤ - وسيؤدي تحقيق الإنجازات المتوقعة إلى بلوغ الهدف الذي توخى مجلس الأمن بلوغه خلال الإطار الزمني للبعثة، وتبين مؤشرات الإنجاز مقدار التقدم المحرز صوب هذه الإنجازات خلال فترة الميزانية. وقد نسبت الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الموظفين، إلى العناصر كل على حدة، باستثناء موارد التوجيه التنفيذي والإدارة التي يمكن نسبتها إلى البعثة ككل. وجرى الربط بين الموارد المالية للبنود التشغيلية وعنصر الدعم عن طريق تحديد نواتج كمية لفئات الإنفاق تحت بند التكاليف التشغيلية. وجرى إيضاح الفروق في عدد الموظفين بالمقارنة مع ميزانية الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣ تحت العناصر المعنية، وجرى ربطها بالنواتج المقابلة التي تتضمنها الأطر.

٥ - ويرأس البعثة ممثل خاص للأمين العام، هو الموظف المدني الدولي الأعلى رتبة في كوسوفو. ويتمتع بالسلطة التنفيذية المدنية التي أوكلها إليه مجلس الأمن في قراره ١٢٤٤ (١٩٩٩) وعملا بالإطار الدستوري للحكم الذاتي الموقت في كوسوفو (٢٠٠١). ويقوم نائب رئيسي للممثل الخاص للأمين العام بمساعدة الممثل الخاص في توجيه وإدارة شؤون البعثة، وضمان قيام عناصر البعثة الأربعة باتباع نهج منسق، وهذه العناصر هي: الشرطة والعدل (الأمم المتحدة)، والإدارة المدنية (الأمم المتحدة)، وبناء المؤسسات (منظمة الأمن والتعاون في أوروبا)، والتعمير (الاتحاد الأوروبي). ويرأس كل عنصر من هذه العناصر نائب للممثل الخاص للأمين العام. ويوجد مقر البعثة في بريشتينا وتعاونيه أربعة مكاتب إقليمية في غنيلاني، ومتروفيتشا، وبريشتينا، والمنطقة الجنوبية الغربية، ويرأس كل منها ممثل إقليمي. وتقوم مكاتب الاتصال في بلغراد، وسكوبيه، وتيرانا، بإسداء المشورة وتقديم التقارير إلى الممثل الخاص بشأن القضايا التي تهم البعثة. ويشمل نطاق نشاط مكتب بلغراد الاتصال

العنصر ١: المدني الفني

مؤشرات الإنجاز	النتائج المتوقعة
١-١-١ إجراء انتخابات عادلة وحرّة في الجمعية الوطنية لكوسوفو في عام ٢٠٠٤	١-١ زيادة تطوير المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي في كوسوفو، بما يكفل احترام حقوق الأقليات
٢-١-١ خفض حالات انتهاك الإطار الدستوري من جانب المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي، بما في ذلك من جانب الجمعية الوطنية، على نحو ما أظهره عدد من التدخلات العلاجية التي تم الاضطلاع بها في إطار سلطة الممثل الخاص للأمين العام، و ١٠ حالات انتهاكات على المستوى المركزي و ٦ حالات على مستوى البلديات خلال الفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٢ (استناداً إلى تقارير رصد دورات الجمعية الوطنية وسير الأنشطة التشريعية، وأنشطة الممثل الخاص بناء على توصيات ممثلي البلديات)	
٣-١-١ الزيادة التدريجية لتمثيل الأقليات لبلوغ هدف التمثيل في جميع الخدمات العامة على نحو ما نصت عليه القاعدة التنظيمية ٣٦/٢٠٠١ بشأن الخدمة المدنية في كوسوفو وتوصية الممثل الخاص المؤرخة ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ بشأن إقامة تمثيل نسبي للمجتمعات المحلية في الخدمة المدنية في كوسوفو	
٤-١-١ قيام جميع البلديات البالغ عددها ٣٠ بأداء عملها على النحو الفعال في المناطق التي جرى تحويلها وفقاً للإطار الدستوري، والوفاء بالأهداف المتعلقة بعدالة حصص التمويل وغير ذلك من الالتزامات المتصلة بالأقليات؛ واختيار أعضاء مجالس الإدارات، وإنشاء اللجان واضطلاعها بمهامها، والموافقة على الميزانيات وصرف الأموال	
٥-١-١ امتثال المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي والأحزاب السياسية للتشريعات الخاصة بالإدارة المالية والمشتريات والأحزاب السياسية والإجراءات المتعلقة بإنفاقها وتمويلها ومحاسبتها وزيادة شفافيتهما، على نحو ما تبينه التقارير المالية السنوية والترتيبات المتعلقة بمراجعة الحسابات	

النواتج

- إصدار قواعد تنظيمية خاصة بالبعثة، واعتماد صكوك فرعية (توجيهات إدارية) ووضع قواعد خاصة بالانتخابات ومن ثم إيجاد إطار تشريعي لإجراء انتخابات جمعية كوسوفو في عام ٢٠٠٤
- دعم العمليات التي تقوم بها الوزارات العشر، التي تم تحويلها، ومكتب رئيس الوزراء، عن طريق تزويدها بمشورة الخبراء وأنشطة الدعوة، والتدخل من أجل ضمان الامتثال لأحكام قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، والإطار الدستوري والقوانين المعمول بها، والقيام بأعمال الرصد من خلال عقد الاجتماعات بصورة

منتظمة مع كبار الموظفين، وحضور اجتماعات رسم السياسات، وتقديم تقارير أسبوعية وشهرية وتقارير خاصة

- المشاركة في اجتماعات مجلس توجيه الإدارة العامة (الذي يرأسه رئيس الوزراء) لوضع السياسات والإدارة الاستراتيجية لشؤون الإدارة العامة مما أدى إلى اعتماد خمس قواعد تنظيمية أساسية تتعلق بالإجراءات والأداء الحكوميين
- تنفيذ مهام الإدارة الحكومية التي لم يتم تحويلها والمتصلة بالتسجيل المدني، وإصدار وثائق السفر، وتسوية مطالبات الملكية، والعمليات التي تقتضي التحرك عبر الحدود، وزيادة مشاركة أهل كوسوفو في الاضطلاع بهذه المهام، عن طريق استخدام وتدريب المديرين المشاركين في مجال الإدارة والتنظيم، والمشاركة في اتخاذ القرارات
- تم بالتنسيق مع المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي وضع "المعايير المتعلقة بكوسوفو"، وإجراء عمليات الاستعراض بصورة منتظمة للتقدم المحرز، والتدخل إذا لزم الأمر
- تدريب معظم أعضاء الجمعية الوطنية لكوسوفو البالغ عددهم ١٢٠ عضواً، وأعضاء المجلس البلدي البالغ عددهم ٩٣٠ عضواً، وقرابة ٣٠٠ من موظفي الخدمة المدنية في الجمعية والمؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي على المستوى المركزي ومستوى البلديات في مختلف جوانب المهام التشريعية والتنفيذية التي يتطلبها عملهم
- المساهمة في تفكيك "الهياكل الموازية" بدعم من بلغراد من أجل توفير الخدمات المدنية في كوسوفو في مجالات التعليم والصحة وغيرها، من خلال إسداء المشورة والدعوة إلى زيادة التزام المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي بتوفير خدمات التعليم والصحة للأقليات عن طريق تحسين استخدام الموظفين وتحسين أجورهم، ومراجعة المقررات الدراسية، وتوفير الهياكل الأساسية اللازمة للتعليم والصحة
- حضور قرابة ٣٦٠ من اجتماعات الجمعيات البلدية، وقرابة ١٠٥٠ من اجتماعات لجان البلديات، ونحو ١٤٠٠ من اجتماعات مجالس الإدارة لرصد التقدم المحرز وتوفير التوجيه والتدخل عند اللزوم من أجل ضمان سلامة الحكم، ولا سيما فيما يتعلق بالمهام المحتفظ بها بموجب الفصل ٨ من الإطار الدستوري
- الإنفاذ التام لولاية فيلق حماية كوسوفو كقوة طوارئ مدنية
- وضع وإنفاذ خطط العمل الإيجابي بالنسبة للأقليات، والنساء، والفئات الضعيفة
- بدء حملة لمكافحة الفساد استناداً إلى الاستنتاجات التي توصلت إليها ١٤ من عمليات المراجعة الخارجية للحسابات في خمس مؤسسات رئيسية ذات ملكية عامة

- تنسيق تنفيذ عملية اللامركزية في الوحدات الثانوية للبلديات بناء على توصية مجلس أوروبا
- استعراض ومواءمة جميع القوانين التي اقترحتها المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي بالنسبة للاختصاصات المحولة بموجب الإطار الدستوري وفقا للمعايير الأوروبية والدولية وإعلان التشريعات فيما بعد
- إعداد وإصدار التشريعات بالنسبة للاختصاصات المحتفظ بها للممثل الخاص بموجب الإطار الدستوري
- إنشاء لجنة مستقلة لوسائل الإعلام
- تنفيذ حملات إعلامية مختلفة عن طريق إصدار الكتيبات والنشرات والملصقات واللوحات الإعلانية الجدارية من أجل الحصول على دعم الجماهير لقضايا مثل الخصخصة والانتخابات ومعايير التنفيذ والحوار مع بلغراد والعائدين والاقتصاد والجريمة المنظمة والتعدد العرقي
- إصدار مجلة نصف شهرية (فوكاس كوسوفو) (Focus Kosovo) ورسالة إخبارية نصف أسبوعية (داناس إيسوترا) (Danas Isutra) تغطي قضايا الخصخصة ومعايير التنفيذ والانتخابات والحوار مع بلغراد والعائدين والجريمة المنظمة. ومجلة (فوكاس كوسوفو) (Focus Kosovo) هي المنشور الرئيسي (١٥ ٠٠٠ نسخة لكل عدد وتصدر بثلاث لغات) الذي يستهدف الجماعات المؤثرة من السياسيين والمهنيين في جميع المجتمعات المحلية المقيمة ومجتمعات المشردين داخليا وكذلك القيادات الدولية المختارة المهتمة بشؤون كوسوفو (مقر الأمم المتحدة في نيويورك، والحكومات المساهمة، والاتحاد الأوروبي ومنظمة حلف شمال الأطلسي وغيرها). وتهدف الرسالة الإخبارية نصف الأسبوعية (داناس إيسوترا) (Danas Isutra) (١٥ ٠٠٠ نسخة لكل عدد) إلى توعية طوائف الأقليات التي لا تتوفر لها كثيرا وسائل الإعلام الرئيسية (باللغة الألبانية) في كوسوفو وكذلك جماعات المشردين داخليا في صربيا والجبل الأسود

الإيجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-١ تعزيز حماية حقوق الأقليات بما في ذلك حرية الحركة والحق في العودة	١-٢-١ انخفاض عدد حوادث العنف المرتكبة التي يكون ضحاياها أفراد طوائف الأقليات، وزيادة عدد الاعتقالات والمحاكمات الناجحة لهذه الجرائم بالمقارنة إلى مستويات ٢٠٠٣ استنادا إلى إحصائيات شرطة بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو
	١-٢-٢ زيادة فرص حصول الأقليات على المساعدة في مجال التعمير والخدمات الاجتماعية والخدمات والمرافق العامة لتحسين تلبية احتياجاتها في مقومات البقاء، وكفالة توفير هذه الفرص على نفس المستوى المتاح للمجتمعات ذات الأغلبية الألبانية وفقا للتقييمات البلدية الفصلية
	١-٢-٣ توسيع نطاق الدور الذي تقوم به سلطات كوسوفو والمجتمع المدني في دعم عملية العائدين عن نحو مايجري قياسه بالتفصيل عن طريق استخدام التقييمات البلدية الفصلية
	١-٢-٤ زيادة عدد الراغبين في العودة وتمكينهم من القيام بذلك باستمرار وبإحساس من الكرامة
	١-٢-٥ كفالة دعم المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي لتخصيص ٧ ملايين يورو على الأقل في ميزانية كوسوفو الموحدة لتمويل مشاريع العائدين التي تويدها الأفرقة العاملة البلدية وللعائدين تلقائيا

النواتج

- توجيه وتيسير المشاركة الواسعة للسلطات المحلية في الأنشطة التي تستند إلى العائدين وتدعمها بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، وتقييم مشاريع العائدين، وعقد اجتماعات مع ممثلي المشردين داخليا والأنشطة الرئيسية الأخرى للأفرقة العاملة المعنية بالعودة وذلك لتعزيز قيامهم بدور رئيسي في هذه العملية
- الإشراف على مؤتمرات المانحين السنوية والإحاطات نصف السنوية المقدمة للمانحين لتنظيم زيارات المانحين لمواقع العائدين لالتماس التمويل الدولي من جانب المانحين لمشاريع العائدين والعائدين تلقائيا
- عقد اجتماعات منتظمة مع رئيس الوزراء ووزير المالية والاقتصاد والقادة الرئيسيين الآخرين للمؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي وذلك لكفالة الدعم العام بدرجة أكبر

لعملية العائدين ولا سيما الحصول على مستويات تمويل أكبر من تلك المتاحة لمشاريع العائدين في عام ٢٠٠٣ والعائدين الأفراد والعائدين تلقائياً

- تيسير التنفيذ الناجح لمشاريع العائدين المتواصلة التي تؤيدها أفرقة البلديات العاملة
- إنشاء آليات لتحسين كشف المعلومات وإشراك المشردين داخلياً في عملية العودة بما في ذلك مساعدة ممثلي المشردين داخلياً في السفر من مناطق التشرد إلى كوسوفو للمشاركة في اجتماعات الأفرقة العاملة في ٢٩ بلدية
- إيجاد حلول بنسبة ٧٥ في المائة من دعاوى ملكية المنازل وإنشاء آلية فعالية للبت في دعاوى الملكية الزراعية
- الاتصال بالحكومات البلدية ومساعدتها في إنشاء لجان فنية ولجان توفيقية في ٢٧ بلدية من جملة ٣٠ بلدية بوصفها آليات توثيق وحل للمشاكل على الصعيد المحلي
- وضع خطط عمل تنفيذية وتوفير الموظفين لها لمكاتب الطوائف في البلديات في ٢٤ بلدية من جملة ٣٠ بلدية للمساعدة في إدماج هذه المكاتب في عمل الهياكل البلدية وزيادة فرص تسليمها في النهاية إلى إدارة الحكومات المحلية
- العمل مع المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي لإنشاء آليات إشراف لهذه المؤسسات لمعالجة الانتهاكات المنتظمة لحقوق الإنسان بما في ذلك تنفيذ القانون الشامل لمكافحة التمييز وآليات تنفيذه
- التوزيع المنصف للحصص من موارد البلديات على طوائف الأقليات في جميع البنود الثلاثة من ميزانية كوسوفو الموحدة الخاصة بالبلديات (الصحة والتعليم وإدارة الشؤون البلدية) وذلك في ٢٧ بلدية من جملة ٣٠ بلدية
- إشراك كبار ممثلي المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي على المستويين المركزي والبلدي في أنشطة الحوار الجاري، والاجتماعات، والتخطيط الاستراتيجي، والزيارات إلى مواقع العائدين، وتأييد المشاريع الخاصة بالعائدين لزيادة قدرتها على دعم حقوق العائدين وحقوق الأقليات
- تنفيذ حملات إعلامية وحملات لبناء التسامح على نطاق كوسوفو، ودعم الحملات عن طريق اللوحات الإعلانية الجدارية على نطاق كوسوفو، والإعلانات وإجراء المقابلات الإذاعية والتلفزيونية وإنتاج برامج إذاعية وتلفزيونية منتظمة لمعالجة حقوق الأقليات وقضايا العائدين

الإججازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٣-١ التقدم المحرز في الحوار المباشر بين المسؤولين في بريشتينا وبلغراد	١-٣-١ إجراء اتصالات مثمرة منتظمة بين المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي ونظيراتها في بلغراد على مختلف المستويات
	٢-٣-١ استنتاجات رؤساء الأفرقة العاملة بشأن الحوار المباشر المتفق عليها من جانب وفدي بلغراد وبريشتينا
	٣-٣-١ دعم الحوار المباشر بين الزعماء السياسيين من ألبان كوسوفو وصرب كوسوفو والسكان المحليين، والالتزام بهذا الحوار على نحو ما تترهن عليه البيانات العامة الصادرة لدعم عملية الحوار المباشر والمشاركة في الأفرقة العاملة

النواتج

- تيسير الاجتماعات الشهرية بين ممثلي المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي وحكومة بلغراد
- التوقيع على مجموعة من الاتفاقات التقنية المتعلقة بأمور من بينها الاعتراف بلوحات ترخيص السيارات الصادرة في كوسوفو، وإعادة الوثائق المدنية والمساحية إلى كوسوفو، وكذلك المحفوظات الثقافية والمشغولات الحرفية
- تخطيط وتنفيذ حملة إعلامية على نطاق كوسوفو بوسائط الإعلام المحلية لدعم الحوار المباشر عن طريق وسائل الإعلام المطبوعة والسمعية والبصرية على مستوى البلديات

الإججازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٤-١ التعاون مع الشركاء الإقليميين والمنظمات الدولية	١-٤-١ إبرام اتفاقات تتعلق في جملة أمور بالاعتراف بوثائق السفر الصادرة من بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو ولوحات ترخيص المركبات ووثائق التأمين مع الشركاء الإقليميين وتنفيذها بنجاح
	٢-٤-١ توقيع اتفاقات للتجارة الحرة مع الشركاء الإقليميين شبيهة بالاتفاق الأول للتجارة الحرة الموقع مع ألبانيا في حزيران/يونيه ٢٠٠٣
	٣-٤-١ إجراء تقييمات فصلية من جانب الاتحاد الأوروبي تبين التقدم المحرز في الامتثال للمعايير التي حددها عملية الاستقرار والمشاركة

الناتج

- تيسير عقد الاجتماعات بصورة منتظمة بين الزعماء السياسيين، وتوقيع اتفاقات بشأن قضايا حرية التنقل والتعليم والصحة والجمارك وغيرها
- مواصلة المناقشات بشأن الاعتراف بلوحات ترخيص المركبات ورخص القيادة والتأمين على المركبات ووثائق السفر مع معظم بلدان المنطقة، ولا سيما بلغاريا والبوسنة والهرسك وتركيا وسلوفينيا وكرواتيا واليونان
- بدء ومتابعة مناقشات لعقد اتفاقات للتجارة الحرة بين كوسوفو والبلدان المجاورة في المنطقة
- تنمية التعاون بشأن تبادل الطاقة مع موردي الطاقة الكهربائية من البلدان المجاورة ولا سيما من ألبانيا وبلغاريا وصربيا والجبل الأسود
- تخطيط وتنظيم زيارات برلمانية إقليمية
- التنسيق مع المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي لتنفيذ توصيات الاتحاد الأوروبي في إطار عملية تحقيق الاستقرار والمشاركة

الإجراءات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٥-١ الانتقال إلى اقتصاد السوق	١-٥-١ توافق الإطار التشريعي لتنمية اقتصاد كوسوفو مع معايير الاتحاد الأوروبي
	٢-٥-١ تطوير قاعدة للهيكل الأساسية والهيكل المؤسسية التشغيلية والمستدامة مثلما يؤكد ذلك تقييم الأداء الفصلي ضمن عملية تحقيق الاستقرار والمشاركة
	٣-٥-١ تسجيل جميع معاملات الممتلكات بشكل ملائم في سجل الأراضي في كوسوفو

الناتج

- اعتماد وتنفيذ إطار عمل قانوني وتشغيلي في مجالات حقوق الملكية والتجارة والمنافسة والمسائل المالية والاستثمار والهيكل الأساسية وفقا للمعايير الأوروبية
- توفير مرافق الخدمات العامة على أساس منتظم دون انقطاع للخدمات

- تصميم وتنفيذ خطط لإعادة التشكيل للمشاريع المملوكة ملكية عامة والمشاريع المخصصة المملوكة للدولة مثلما نصت عليه السياسات التنفيذية لوكالة كوسوفو الائتمانية

- اعتماد وتنفيذ سياسات غير تمييزية في التعيين وفي تقديم الخدمات العامة
- المشاركة في أربعة اجتماعات فصلية مع آلية تتبع عملية تحقيق الاستقرار والمشاركة، وعقد اجتماعات قطاعية منتظمة (بشأن قضايا من قبيل التعليم والصحة والنقل والاتصال والإعلام والاقتصاد) لتقييم التقدم المحرز فيما بين الاجتماعات الفصلية لعملية تحقيق الاستقرار والمشاركة

العوامل الخارجية

تظل البيئة الأمنية الإقليمية هادئة. وتظل التحديات الداخلية والخارجية التي تواجه تنفيذ الإطار الدستوري محدودة. وتساعد التطورات الإقليمية علىهيئة بيئة مؤاتية لتنفيذ الإطار الدستوري. وتتوافر الرغبة لدى العناصر السياسية في كوسوفو في التعاون ضمن إطار الأسس المرجعية. ويقدم المانحون التمويل اللازم لمشاريع العائدين. ويستمر تقديم الدعم لقوة كوسوفو لتهيئة بيئة آمنة.

الجدول ٢

الموارد البشرية للعنصر ١: المدني الفني

الفئة											المجموع
أولا - ضباط الاتصال العسكريين											
موارد معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣											٣٨
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤											٣٨
صافي التغير											-
الموظفون الدوليون											
وكيل أمين	مد - ٢	ف - ٥	ف - ٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الأمنية	الخدمات الفرعية	المجموع	الموظفون الوطنيون ^١	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
عام وأمين عام مساعد	١	١	١	-	-	-	-	-	٧	٥	٢١
ثانيا - الموظفون المدنيون											
مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام											
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣											٢١
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤											٢٠
صافي التغير											(١)
مكتب منسق ليلق حامية كوسوفو											
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣											-
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤											٢٠
صافي التغير											٢٠
مكتب الاستعراض الإداري والرقابة الداخلية											
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣											٣
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤											٣
صافي التغير											-
الإشراف والرصد والإبلاغ											
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣											٥
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣											٥

الموظفون الدوليون											
وكيل أمين عام وأمين عام مساعد	مد - ٢	ف - ٥	ف - ٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون ^(١)	الأمم المتحدة	متطوعو المجموع	
صالي الصير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مكتب الشؤون الجنسانية											
معتمدة للفترة	-	-	-	-	١	-	٣	٣	١	٧	
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
مقترحة للفترة	-	-	-	-	١	-	٣	٣	١	٧	
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
صالي الصير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مديرية الشؤون الإدارية											
معتمدة للفترة	-	-	-	-	١	-	٧	٤	-	١١	
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٤	١	-	-	-	-	-	-	-	
مقترحة للفترة	-	-	-	-	١	-	٦	٤	-	١٠	
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٣	١	-	-	-	-	-	-	-	
صالي الصير	-	(١)	-	-	-	-	(١)	-	-	(١)	
وزارة الخدمات العامة											
معتمدة للفترة	-	-	-	-	١	-	٣٠	١٦	٦٥	١١١	
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	١٥	١٢	-	-	-	-	-	-	-	
مقترحة للفترة	-	-	-	-	١	-	١٨	١٠	٦٥	٩٣	
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٩	٧	-	-	-	-	-	-	-	
صالي الصير	-	(١)	(٦)	(٥)	-	-	(١٢)	(٦)	-	(١٨)	
مديرية الحماية المدنية											
معتمدة للفترة	-	-	-	-	-	-	١٢	١٥	٣	٣٠	
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٦	٥	-	-	-	-	-	-	-	
مقترحة للفترة	-	-	-	-	-	-	٨	١٠	٣	٢١	
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٤	٣	-	-	-	(٤)	(٥)	-	(٩)	
صالي الصير	-	(٢)	(٢)	(٢)	-	-	-	-	-	-	
مديرية الشؤون الريفية											
معتمدة للفترة	-	-	-	-	١	-	٣	١	-	٤	
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
مقترحة للفترة	-	-	-	-	١	-	٣	١	-	٤	
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
صالي الصير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
وزارة الزراعة والحراجة والتنمية الريفية											
معتمدة للفترة	-	-	-	-	١	-	٤	٤	٩	١٧	
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
مقترحة للفترة	-	-	-	-	١	-	٣	٣	٩	١٥	
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	١	-	-	-	-	(١)	(١)	-	(٢)	
صالي الصير	-	(١)	-	-	-	-	-	-	-	-	

الموظفون المولودون

وكيل أمين عام وأمين عام مساعد	مد - ٢	ف - ٥	ف - ٣	الخدمة الميلادية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون ^(١)	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
وزارة التعليم والعلم والتكنولوجيا										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	١	٥	٢	-	١	-	٩	٧	١٢	٢٨
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	١	٥	٢	-	١	-	٩	٥	١٢	٢٦
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	(٢)	-	(٢)
وزارة الثقافة والشباب والرياضة										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٣	١	-	٢	-	٦	٦	١٠	٢٢
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٢	١	-	٢	-	٥	٤	١٠	١٩
صافي التغير	-	(١)	-	-	-	-	(١)	(٢)	-	(٣)
وزارة الصحة										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	١	١	١	-	٢	-	٥	٥	٦	١٦
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	١	١	١	-	٢	-	٥	٤	٦	١٥
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	(١)	-	(١)
وزارة البيئة وتخطيط المناطق										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٢	٣	-	٢	-	٧	٢	٤	١٣
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	١	٢	-	٢	-	٥	٢	٤	١١
صافي التغير	-	(١)	(١)	-	-	-	(٢)	-	-	(٢)
وزارة العمل والرعاية الاجتماعية										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	١	٧	٤	-	٢	-	١٤	٥	٣	٢٢
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	١	٥	٣	-	١	-	١٠	٤	٣	١٧
صافي التغير	-	(٢)	(١)	-	(١)	-	(٤)	(١)	-	(٥)
مكتب شؤون الطوائف										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	٤	-	-	١	-	٥	٣	١	٩
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	٤	-	-	١	-	٥	٣	١	٩
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الموظفون الدوليون										
وكيل أمين عام وأمين عام مساعد	مد - ٢	ف-٥ -	ف-٣ -	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع	الموظفون الوطنيون ^١	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الإدارات الإقليمية										
معتمدة للفترة	٤	٣٧	١٧	-	١٥	-	٧٣	١٠٣	٣٤	٢١٠
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقترحة للفترة	٤	٢٥	١٣	-	٦	-	٤٨	٧٣	٣٤	١٥٥
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير	-	(١٢)	(٤)	-	(٩)	-	(٢٥)	(٣٠)	-	(٥٥)
الإدارات البلدية										
معتمدة للفترة	-	٥٨	٥٤	-	١٦	-	١٢٨	١١٨	٥٤	٣٠٠
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقترحة للفترة	١	٣٧	٣٠	-	٧	-	٧٤	٦٦	٥٤	١٩٤
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير	-	(٢١)	(٢٤)	-	(٩)	-	(٥٤)	(٥٢)	-	(١٠٦)
مكتب شؤون العالدين والمجتمعات المحلية										
معتمدة للفترة	١	٣	٤	-	٣	-	١١	٨	١	٢٠
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقترحة للفترة	١	٤	٦	-	٣	-	١٤	١٠	٣	٢٧
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير	-	١	٢	-	-	-	٣	٢	٢	٧
الوحدة الاستشارية لشؤون الأمن										
معتمدة للفترة	-	١	١	-	١	-	٣	-	-	٣
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقترحة للفترة	-	١	١	-	١	-	٣	-	-	٣
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مكتب الشؤون السياسية										
معتمدة للفترة	٤	٩	٩	-	٦	-	٢٨	١٨	-	٤٦
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقترحة للفترة	٣	٨	١٠	-	٤	-	٢٥	١٦	-	٤١
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير	(١)	(١)	١	-	(٢)	-	(٣)	(٢)	-	(٥)
مكتب الشؤون القانونية										
معتمدة للفترة	٢	٩	٨	-	٣	-	٢٢	٦	-	٢٨
٢٠٠٤/٢٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مقترحة للفترة	٢	٩	٦	-	٢	-	١٩	٢	-	٢١
٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير	-	-	(٢)	-	(١)	-	(٣)	(٤)	-	(٧)

الموظفون الدوليون										
وكيل أمين عام وأمين عام مساعد	مد - ٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون ^(أ)	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
مكتب المتحدث الرسمي										
وشؤون الإعلام										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	١	٦	٨	-	٤	-	١٩	٤٠	١	٦٠
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	١	٦	٨	-	٤	-	١٩	٤٠	٢	٦١
صافي التغير										
	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١
مكتب الاتصال العسكري										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	١	٢	٢	-	١	-	٦	٣	-	٩
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	١	٢	٢	-	١	-	٦	٣	-	٩
صافي التغير										
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣	١	٢٤	١٨٣	-	٦٨	-	٤٠٩	٣٧٦	٢١٠	٩٩٥
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤	١	٢٢	١٣٧	-	٤٥	-	٣٩١	٢٧٧	٢١٨	٨٠٦
صافي التغير										
	-	(٢)	(٤٦)	-	(٢٣)	-	(٩٨)	(٩٩)	٨	(١٨٩)
المجموع (أولا ولانيا)										
معتمدة للفترة										
٢٠٠٤/٢٠٠٣										٠٣٣
مقترحة للفترة										
٢٠٠٥/٢٠٠٤										٨٤٤
صافي التغير										
										(١٨٩)

(أ) تشمل الضباط الوطنيين وموظفي فئة الخدمات العامة الوطنيين.

الإنجازات المتوقعة/النواتج

١-١ زيادة تطوير المؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي في كوسوفو بما يكفل احترام حقوق الأقليات

النواتج

- إعلان القاعدة التنظيمية لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو واعتماد صكوك فرعية (توجيهات إدارية) وقواعد انتخابية وتطبيق إطار عمل تشريعي لإجراء انتخابات الجمعية الوطنية لكوسوفو في عام ٢٠٠٤
- التنفيذ الكامل لولاية فيلق حماية كوسوفو كقوة طوارئ مدنية
- إعلان وإنفاذ خطط العمل الإيجابي لصالح الأقليات والمرأة والفئات الضعيفة

المبررات

الموظفون الدوليون: نقصان ٩٨ وظيفة

نتج النقصان الصافي البالغ ٩٨ وظيفة من إنشاء ١٠ وظائف ترتبط بالمكتب الجديد لمنسق فيلق حماية كوسوفو و ٤ وظائف إضافية لمكتب شؤون العائدين والمجتمعات المحلية ومكتب الشؤون السياسية، يقابلها تخفيض بمقدار ١١٢ وظيفة بسبب تقليص حجم البعثة ترتبط وظيفة واحدة من الرتبة ف-٤ و ٤ وظائف من الرتبة ف-٣ و ٥ وظائف من الرتبة ف-٢ بإنشاء مكتب منسق فيلق حماية كوسوفو. وسوف يباشر المكتب الإشراف والسلطة على فيلق حماية كوسوفو بعد خفض قوام قوة كوسوفو وانسحاب المنظمة الدولية للهجرة، وسيتولى، عن كثب، إدارة أنشطة إزالة الألغام، والحفاظ على القدرة الملائمة للإشراف والرصد لضمان الامتثال من جانب مؤسسات كوسوفو المؤقتة للحكم الذاتي لقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)

من المطلوب توفير ثلاث وظائف إضافية (واحدة من الرتبة ف-٤ و ٢ من الرتبة ف-٢) لتعزيز قدرة مكتب شؤون العائدين والمجتمعات المحلية. ونظرا لازدياد عدد المشردين داخليا الذين أبدوا رغبتهم في العودة ازداد حجم عمل المكتب سواء فيما يتعلق بالأنشطة ذات الصلة بالعائدين أو بأنشطة الرصد والتدخل لضمان حماية الأقليات في جميع قطاعات المجتمع

تمثل وظيفة واحدة من الرتبة ف-٣ إعادة لتصنيف وظيفة من الرتبة ف-٤ في مكتب الشؤون السياسية بمكتب سكوبيه للاتصال ناتجة من إغلاق مكتب البعثة للاتصال في تيرانا في حزيران/يونيه ٢٠٠٤. وسيكون شاغل الوظيفة مسؤولا فيما يتعلق بنطاق عمل المكتب عن متابعة التطورات السياسية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وإجراء اتصالات سياسية مع المسؤولين الحكوميين

الموظفون الوطنيون: نقصان ٩٩ وظيفة

نتج نقصان صاف بمقدار ٩٩ وظيفة عن إنشاء ٥ وظائف جديدة من فئة الخدمات العامة ترتبط بالمكتب الجديد لمنسق فيلق حماية كوسوفو ووظيفتين إضافيتين من فئة الخدمات العامة لمكتب شؤون العائدين والمجتمعات المحلية يقابلها تخفيض بمقدار ١٠٦ وظائف

متطوعو الأمم المتحدة: زيادة ٨ وظائف

تعزى الزيادة إلى إضافة ٥ وظائف في مكتب منسق فيلق حماية كوسوفو ووظيفتين في مكتب شؤون العائدين والمجتمعات المحلية ووظيفة واحدة لمنسق مشروع مركز معلومات المجتمعات المحلية التابع لمكتب المتحدث الرسمي وشؤون الإعلام. وسوف يقوم المنسق بالإشراف على ١٠ موظفين من صرب كوسوفو يعملون في المجتمعات المحلية الصربية في كل منطقة من مناطق كوسوفو لنشر المعلومات الرسمية على جماعات الأقليات وتوفير المعلومات عن الحالة في مختلف المجتمعات المحلية لمقر البعثة

العنصر ٢: سيادة القانون

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-٢ إحراز تقدم في إنشاء قوة شرطة وإقامة نظام للعدالة ونظام جنائي يتسم بالزاهة والكفاءة والتعدد العرقي ويحظى بدعم من عامة الجمهور والمؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي ويستند إلى احترام حقوق الإنسان	١-٢-١ الزيادة بمعدل ٨٠ في المائة في عدد القضايا المتعلقة بجرائم القتل والاعتداء الجسيم المرتكبة ضد الأقليات والتي يتولى إجراءات المحاكمات الخاصة بها محامون وقضاة محليون وكان يتولاها من قبل قضاة ومدعون دوليون ١-٢-٢ الامتثال لمعايير مجلس أوروبا ولقواعد الأمم المتحدة الدنيا النموذجية لمعاملة السجناء ١-٢-٣ الامتثال للشروط التي حددتها بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو كسلطة للحكم بشأن الأقليات وتمثيل الجنسين في أوساط الشرطة ونظام العدل والنظام الجنائي ١-٢-٤ زيادة عدد أفراد شرطة كوسوفو من ٦١٤٣ شخصا إلى ٦٥٠٠ شخص

النواتج

- تدريب ٤٢٠ قاضيا ومدعيا عموميا و ٦٥٥٣ من ضباط شرطة على القوانين الجنائية مما يمثل نسبة ١٠٠ في المائة من عدد القضاة وضباط الشرطة
- الانتهاء من ٨٠ قضية متأخرة (في آب/أغسطس ٢٠٠٣) تتعلق بسوء السلوك القضائي للقضاة والمدعين المحليين
- تحديد المسؤولية التنفيذية لشرطة كوسوفو عن جميع مراكز الشرطة في كوسوفو
- إنشاء ثلاث وحدات متخصصة لشرطة كوسوفو كجزء من الخطة الانتقالية لشرطة كوسوفو

- إنشاء عشرة مجالس محلية لمنع الجريمة وعشرة مجالس لسلامة السير
- إدارة ثمانية مرافق إصلاحية وفقا للمعايير الدولية
- نقل المسؤولية إلى ٢٢ مديرا للسجون المحلية
- إنتاج برنامج تليفزيوني شهري عن قضايا "القانون والنظام"

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
٢-٢ تحسين فعالية النظم لمكافحة الجريمة المنظمة والجريمة بين المتتمين لمختلف الأعراق والإرهاب والفساد	١-٢-٢ زيادة بنسبة ٨٠ في المائة في عدد القضايا التي يفصل فيها حاليا قضاة محليون من قضايا الجريمة المنظمة المتتمين لمختلف الأعراق والإرهاب والفساد، والتي يتولاها حاليا بصورة أساسية قضاة ومدعون دوليون
٢-٢-٢ زيادة بنسبة ١٥٠ في المائة في حجم مشاركة شرطة كوسوفو مشاركة مباشرة في التحقيقات في الجرائم العادية والجرائم الخطيرة في ضوء خطة النقل من قوة الشرطة الدولية إلى قوة شرطة كوسوفو	

النواتج

- تعيين خمسة مدعين محليين في مكتب المدعين العموميين المعنيين بالفساد وتوفير التدريب لهم
- تدريب ١٨٥ ضابطا من أفراد الشرطة المحلية على التحقيق في الجريمة المنظمة والجريمة بين المتتمين لمختلف الأعراق والإرهاب والفساد
- تشغيل مركز للمعلومات المالية. وسيقوم المركز بتلقي وتحليل تقارير عن المعاملات المالية المشبوهة التي يكشف عنها بموجب القاعدة التنظيمية المتعلقة بغسل الأموال
- وضع خطة لنقل السلطات في المجالات المتخصصة: الجريمة المنظمة والتحقيقات المالية والاستخبارات والمفقودين والطب الشرعي
- إبرام اتفاقات التعاون في مجال الشرطة مع البوسنة والهرسك وكرواتيا وسلوفينيا
- إبرام ٦ اتفاقات شاملة عن التعاون في الشؤون القضائية مع ألبانيا والبوسنة والهرسك وكرواتيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وصربيا والجبل الأسود وسلوفينيا. وتشمل مجالات التعاون القضائي تسليم الأشخاص المتهمين ونقل الأشخاص المدانين وتنفيذ الأحكام الجنائية

العوامل الخارجية

استمرار رغبة الأقليات والمرأة في المشاركة في دائرة شرطة كوسوفو. واستمرار الدعم المقدم من منظمة حلف الشمال الأطلسي في مجالي الأفراد والدعم السوقي لقوة كوسوفو لتهيئة بيئة آمنة. وتوفر العدد الملائم من أفراد الشرطة والقضاة وضباط الإصلاحات إضافة إلى المرافق والوسائل المالية الملائمة لدعمها

الجدول ٣

الموارد البشرية العنصر ٢: سيادة القانون

المجموع	الفئة
أولا - الشرطة المدنية	
٣٤٠٠	معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣
٣٠٥٥	مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
(٣٤٥)	صافي التغير
ثانيا - وحدات الشرطة المشكلة	
١٢٠٣	معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣
٩٧٣	مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
(٢٣٠)	صافي التغير
الموظفون الدوليون	
متطوعو	وكيل أمين
الأمم المتحدة	عام - أمين
الوطنيون	مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المدنية خدمات المجموع
الفرعي	ف-١ - ف-٤ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المدنية العامة الأمن
المجموع	عام مساعد مد-١ - ف-٤ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة المدنية العامة الأمن
ثالثا - الموظفون المدنيون	
مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام	
١٣	معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣
١٣	مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
-	صافي التغير
الشرطة	
مكتب مفوض الشرطة	
١٥١١	معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣
١٣٦١	مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
(١٥٠)	صافي التغير
وحدة التحقيقات المالية	
-	معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣
٨	مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
٨	صافي التغير
مركز المعلومات المالية	
-	معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣
٣	مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
٣	صافي التغير

الموظفون الدوليون										
وكيل أمين										العدل
عام - أمين	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة العامة	الخدمات العامة	الأمن	الفرعي	الوطنيون ^(١)	المتطوعون	
عام مساعد مد-١	ف-٤	ف-١	ف-١	الميدانية	الخدمة العامة	الأمن	الفرعي	الوطنيون ^(١)	المتطوعون	المجموع
مكتب المدير										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	١	-	٣	-	٢	-	٦	٣	٩
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	١	-	٣	-	٢	-	٦	٣	٩
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
وحدة الدعم الاستشاري القانوني										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	-	١	٣	-	١	-	٥	-	٥
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	-	١	٣	-	١	-	٥	-	٥
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
وحدة الدعم المعنية بالجريمة المنظمة										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	-	١	٢	-	٧	-	١٠	-	١٠
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	-	١	٢	-	٧	-	١٠	-	١٠
صافي التغير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
شعبة تطوير نظام القضاء										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	-	٢	٩	-	٦	-	١٧	٥	٢٥
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	-	٢	٨	-	٦	-	١٦	٥	٢٣
صافي التغير	-	-	-	(١)	-	-	-	(١)	-	(٢)
شعبة الدعم القضائي الدولي										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	٦	٣١	٤٦	-	٥٢	-	١٣٥	١٢	١٥٠
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	٧	٢٨	٣٥	-	٤٩	-	١١٩	١٦	١٣٧
صافي التغير	-	١	(٣)	(١١)	-	(٣)	-	(١٦)	٤	(١٣)
شعبة إدارة السجون										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	١	٦	٣٤	٥	١٣	-	٥٩	٢٦	٩٦
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	١	٦	٢١	٥	١٣	-	٤٦	٢٣	٧٣
صافي التغير	-	-	-	(١٣)	-	-	-	(١٣)	(٣)	(٢٣)
مكتب المفقودين والطب الشرعي										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	-	٢	٨	-	٩	-	١٩	٧	٣٠
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	-	٢	٨	-	٨	-	١٨	٧	٢٩
صافي التغير	-	-	-	-	-	(١)	-	(١)	-	(١)
المجموع الفرعي										
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	١	١٠	٤٨	١٠٧	٥	٩٣	-	٢٦٤	١٠٥٣	١٨٤٩
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	١	١١	٤٧	٨٥	٥	٩٤	-	٢٤٣	١٤٠٤	١٦٧١
صافي التغير	-	١	(١)	(٢٢)	-	١	-	(٢١)	(١٤٩)	(١٢٨)

الموظفون الدوليون		وكيل أمين		متطوعو	
عام - أمين	مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة العامة	الخدمات العامة	الأمن	الفرعي	الموظفون الأمم المتحدة
عام مساعد مد-١ - ف-٤ - ف-١ - الميدانية	ف-١ - ف-٤ - ف-١ - الميدانية	الخدمات العامة	الأمن	الفرعي	الموظفون الأمم المتحدة
المجموع (أولا وثانيا وثالثا)					
معتمدة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣					٦ ٤٥٢
مقترحة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤					٥ ٦٩٩
صافي التغير					(٧٥٣)

(أ) يشمل الضباط الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

الإنجازات المتوقعة/الناتج

٢-٢ زيادة فعالية النظم الخاصة بمحاربة الجريمة المنظمة والجرائم المرتكبة في ما بين الإثنيات والإرهاب والفساد.

الناتج

- خطة نقل متطورة لمجالات متخصصة: الجريمة المنظمة، والتحقيقات المالية، والاستخبارات، والمفقودون والطب الشرعي
- إبرام اتفاقات للتعاون بين أجهزة الشرطة في البوسنة والهرسك وكرواتيا وسلوفينيا
- إبرام ٦ اتفاقات شاملة للتعاون القضائي مع ألبانيا، والبوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا والجبل الأسود، وسلوفينيا. ومن بين مجالات التعاون القضائي تسليم المتهمين، ونقل الأشخاص المحكوم عليهم، وتنفيذ الأحكام الجنائية.

المبررات

الموظفون الدوليون: نقصان ٢١ وظيفة

يأتي نقصان صاف قدره ٢١ وظيفة نتيجة إنشاء ١٠ وظائف جديدة مرتبطة بإنشاء وحدة التحقيقات المالية ومركز المعلومات المالية، ووظيفة لإنشاء الدائرة الخاصة للمحكمة العليا المعنية بوكالة كوسوفو الاستثمارية الواقعة تحت إدارة شعبة الدعم القضائي الدولي، قابلها نقصان قدره ٣٢ وظيفة

ويقصد بإنشاء وحدة التحقيقات المالية إجراء التحقيقات المالية في الهيئات المملوكة للقطاعين العام والخاص. وتشمل الوظائف المقترحة فيها وظيفة واحدة برتبة ف-٤ ووظيفتين برتبة ف-٣ وأربع وظائف من فئة الخدمات العامة

ويقصد بإنشاء مركز المعلومات المالية سن اللوائح المتعلقة بغسل الأموال. وسيقوم المركز بتجهيز البيانات المالية والمصرفية في إطار التزامات جديدة للإفصاح عن المعلومات وضعتها اللائحة بغرض التعرف على حالات غسل الأموال. وسيكون المركز مسؤولاً بصورة مباشرة أمام نائب الممثل الخاص للأمين العام عما يهم العنصر الأول وسيكون مستقلاً عن الشرطة وإدارة العدل. وتشمل احتياجات المركز من الوظائف وظيفة واحدة برتبة ف-٤ ووظيفة برتبة ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة

وأنشئت الدائرة الخاصة للمحكمة العليا المعنية بوكالة كوسوفو الاستثمارية الواقعة تحت إدارة شعبة الدعم القضائي الدولي للفصل في المطالب الناجمة عن أنشطة الوكالة. وتشمل الوظائف المقترحة وظيفة واحدة برتبة مد-١

الموظفون الوطنيون: نقصان ١٤٩ وظيفة

يأتي النقصان الصافي بمقدار ١٤٩ وظيفة نتيجة إحداث وظيفة واحدة لموظف وطني وثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة لدعم الدائرة الخاصة للمحكمة العليا المعنية بوكالة كوسوفو الاستثمارية، يقابلها نقصان قدره ١٥٣ وظيفة.

متطوعو الأمم المتحدة: نقصان ٨ وظائف

يأتي نقصان صاف قدره ٨ وظائف نتيجة إحداث وظيفة واحدة مرتبطة بإنشاء وحدة التحقيقات المالية يقابلها نقصان قدره ٩ وظائف

العنصر ٣: الدعم

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٣-١-١ حصول انخفاض كاف في المدة اللازمة لعملية التوظيف من أجل استبدال الموظفين الدوليين في العنصرين الأول والثاني ولتعيين الموظفين الوطنيين	٣-١-١ الفعالية والكفاءة في تقديم الدعم السوقي والإداري للبعثة
٣-١-٢ ستقلص النسبة المئوية لمجموع قيمة المخزونات التي لم تُشطب ولم يتم التخلص منها من ١,٩ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى ٠,٨ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وسيُخفض فائض المخزونات ذات القيمة من ١٢,٤٧ في المائة من المخزونات الشهرية خلال فترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤ إلى ٨,١ في المائة في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	

٣-١-٣ زيادة بنسبة ١٥ في المائة في معدلات استعمال مركبات البعثة من المعدل الحالي البالغ ١٩١٥ كيلومترا لكل مركبة/شهر بالنسبة للمركبات العادية و ١٠٤١ كيلومترا لكل مركبة/شهر بالنسبة للشاحنات الثقيلة إلى ٢٢٠٢ كيلومتر لكل مركبة/شهر بالنسبة للمركبات العادية و ١١٩٧ كيلومترا لكل مركبة/شهر بالنسبة للشاحنات الثقيلة خلال الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤

٣-١-٤ انخفاض حوادث المرور التي تنطوي على موظفين تابعين للبعثة

٣-١-٥ الاستعانة بمتعاقدين محليين من خارج البعثة لتقديم ٦ خدمات للإدارة والصيانة، بما في ذلك إدارة الساحات المحيطة بالمباني والمباني، وإصلاح أسطول المركبات وصيانتها، وإصلاح محطة توليد الطاقة/التدفئة وصيانتها، وخدمات السكن، وخدمات إصدار الوثائق، ومرفق غسل السيارات

النواتج

تحسين مستوى الخدمات

- انخفاض الوقت اللازم لاستبدال الموظفين في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤ من ثلاثة أشهر إلى شهر واحد بالنسبة للموظفين الدوليين ومن شهرين إلى ثلاثة أسابيع بالنسبة للموظفين الوطنيين عن طريق إعادة تصميم عملية التوظيف من خلال تقليص مدة بقاء المرشحين على القائمة الاختيارية، وتقليص المدة اللازمة لتجهيز الأوراق الرسمية وإجراء المقابلات مع المرشحين المحتملين
- انخفاض حوادث المرور التي تنطوي على موظفين تابعين للبعثة من معدل يبلغ ١٤ حادثة كل شهر إلى معدل يبلغ ١٠ حوادث كل شهر
- تحقق معدل استعمال قدره ٢٢٠٢ كيلومتر لكل مركبة/شهر بالنسبة للمركبات العادية و ١١٩٧ كيلومترا لكل مركبة/شهر بالنسبة للشاحنات الثقيلة

الشرطة المدنية

- قدمت خدمات لـ ٣٠٥٥ شرطيا مدنيا، بما في ذلك دعمهم من حيث النوبات والمدفوعات والنقل

الموظفون المدنيون

- تمت إدارة شؤون ما معدله ٣٦٩٥ موظفا دوليا ووطنيا في كل شهر، بما في ذلك فيما يتعلق بتوفير فرص الارتقاء المهني وبدل الإقامة المقرر للبعثة وغيره من الاستحقاقات لهم
- أدت الاستعانة بمتعاقدين محليين من خارج البعثة لتقديم ٦ خدمات للإدارة والصيانة إلى انخفاض تكاليف التشغيل بحوالي ١,٣ مليون دولار وخفض ٥ وظائف دولية و ٣٥ وظيفة من الرتبة الوطنية في بحالي الإمداد والهندسة خلال الفترة الممتدة من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٥
- تنفيذ خطة تقليص عدد أفراد البعثة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بما فيها تخفيض ١٣٥ وظيفة دولية و ١٣٤ وظيفة من الرتبة الوطنية خلال الفترة الممتدة من حزيران/يونيه ٢٠٠٤ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٥، دون توقف خدمات الدعم

السفر الرسمي

- تدريب ٢٤٠٢ من الموظفين في مجالات الاتصالات وتكنولوجيا الإعلام والنقل والأمن وسلامة الطيران والمالية والإمدادات والهندسة والمهارات اللغوية

المرافق والمباني الأساسية

- صيانة ١٢٠ موقعا في جميع أرجاء كوسوفو، بما فيها مقرا البعثة والإدارة وثلاثة مزار إقليمية، وخمس أماكن عمل في البلديات، وخمس قواعد للسوقيات وخمس عيادات

النقل البري

- إدارة ٨٧١ مركبة، بما في ذلك توزيعها ومراقبتها وإصلاحها وصيانتها، لفائدة الشرطة المدنية والموظفين الدوليين والمحليين

النقل الجوي

- تشغيل طائرة واحدة ذات جناحين ثابتين وطائرة مروحية في غضون مدة الثلاثين ساعة شهريا المخصص كل منهما لعمليات الشرطة، بما فيها حماية الشهود والاستطلاع، ورحلات الشخصيات البارزة ورحلات الارتباط، وإيصال ٣ ٨٠٠ مسافر و ٣ أطنان من الشحنات، وإتمام ١٥٦ رحلة مكوكية إلى بلغراد

الاتصالات

- بث ٣ برامج إعلامية مخصصة لما تتوخاه البعثة من أهداف جوهرية من سياستها العامة خلال فترات ذروة المشاهدة التلفزيونية في كوسوفو

تكنولوجيا المعلومات

- دعم ما معدله ٣ ٥٠٠ من مستعملي الاتصالات وتكنولوجيا الإعلام، يُستثنى منهم أفراد الشرطة المدنية وأفراد وحدات الشرطة المشكلة، وذلك بصورة شهرية؛ بواسطة خدمات الهاتف والفاكس والبريد الإلكتروني والإنترنت، حيثما أمكن الأمر
- بدأ العمل بنظام الإدارة المتكاملة للمخزونات بصورة كاملة

الخدمات الطبية

- تشغيل مراكز للرعاية الصحية وعيادات إقليمية تابعة للبعثة تتسع لـ ١٢ سريرا وذات قدرة إجمالية على استيعاب ٢٠ ٠٠٠ مريض كل سنة

العوامل الخارجية:

سوف تظل الحدود المتناحمة مفتوحة لإيصال السلع والخدمات إلى البعثة
العمل بمعدل صرف مؤات بين دولار الولايات المتحدة والعملة الأوروبية

الجدول ٤

الموارد البشرية للعنصر ٣: الدعم

الموظفون الدوليون										
مكتب مدير الإدارة	د كبل أمين	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة
مكتبة مدير الإدارة	عام - أمين عام مساعد	مد-١	ف-٤	ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة
معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	-	١	٥	١٢	٢٤	٨	٤٠	٩٠	٣١٤	٧
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	١	٤	١١	٢٠	٧	٤٠	٨٣	٢٦٢	٧
صافي التغير	-	-	(١)	(١)	(٤)	(١)	-	(٧)	(٥٢)	-
الخدمات الإدارية	معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	١	١٤	٢٠	٢٦	٤٥	-	١٠٦	١٤٤	-
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	١	١٤	١٩	٢٤	٤٣	-	١٠١	١٤٤	-
صافي التغير	-	-	-	(١)	(٢)	(٢)	-	(٥)	-	-
خدمات الدعم الشاملة	معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	١	١١	١٨	١٢٣	١١	-	١٦٤	٧٣٨	-
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	١	١١	١٦	١١٧	١١	-	١٥٦	٧٣٨	-
صافي التغير	-	-	-	(٢)	(٦)	-	-	(٨)	-	-
المجموع	معتمدة للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤	٣	٣٠	٥٠	١٧٣	٦٤	٤٠	٣٦٠	١١٩٦	٧
مقترحة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	-	٣	٢٩	٤٦	١٦١	٦١	٤٠	٣٤٠	١١٤٤	٧
صافي التغير	-	-	(١)	(٤)	(١٢)	(٣)	-	(٢٠)	(٥٢)	-

(أ) تشمل الضباط الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

الإنجازات المتوقعة/الناتج

١-٣ الفعالية والكفاءة في تقديم الدعم السوقي والإداري إلى البعثة

الناتج

- تنفيذ خطة تقليص عدد أفراد البعثة للفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥، بما فيها تخفيض ١٣٥ وظيفة دولية و ١٣٤ وظيفة من الرتبة الوطنية خلال الفترة الممتدة من حزيران/يونيه ٢٠٠٤ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٥، دون توقف خدمات الدعم
- انخفاض وقت استبدال الموظفين في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ من ثلاثة أشهر إلى شهر واحد بالنسبة للموظفين الدوليين ومن شهرين إلى ثلاثة أسابيع بالنسبة للموظفين الوطنيين عن طريق إعادة تصميم عملية التوظيف من خلال تقليص مدة بقاء المرشحين على القائمة الاختيارية، وتقليص المدة اللازمة لتجهيز الأوراق الرسمية وإجراء المقابلات مع المرشحين المحتملين
- تمت إدارة شؤون ما معدله ٣ ٦٩٥ موظفا دوليا ووطنيا في كل شهر، بما في ذلك فيما يتعلق بتوفير فرص التطوير الوظيفي وبدل الإقامة المقرر للبعثة وغيره من الاستحقاقات لهم

المبررات

الموظفون الدوليون: نقصان ٢٠ وظيفة

الموظفون الوطنيون: نقصان ٥٢ وظيفة

يأتي تناقص احتياجات التوظيف نتيجة لتقليص عدد أفراد البعثة بوجه عام

ثانياً - الاحتياجات من الموارد

١ - الموارد الإجمالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق		التكاليف التقديرية (٢٠٠٥/٢٠٠٤)	المخصصات ١) (٢٠٠٤/٢٠٠٣)	التفقات (٢٠٠٣/٢٠٠٢)	الفئة
النسبة المئوية	المبلغ				
(٢)/(٤) = (٥)	(٢) - (٣) = (٤)	(٣)	(٢)	(١)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
٩,٠	١٠٥,٥	١ ٢٧٩,٧	١ ١٧٤,٢	١ ١٣٦,٧	المراقبون العسكريون
(٢٠,٧)	(٧١٥,١)	٢ ٧٣٧,٤	٣ ٤٥٢,٥	٣ ٨٣٦,٢	الوحدات العسكرية
(١٦,٢)	(١٥ ٢٢٥,٣)	٧٨ ٥٠٣,٤	٩٣ ٧٢٨,٦	٩١ ٤٧٧,٨	الشرطة المدنية
(٢٢,٥)	(٤ ٢٨٦,٦)	١٤ ٧٤٣,٨	١٩ ٠٣٠,٤	١٨ ٧٥٨,٠	وحدات الشرطة المشكلة
(١٧,١)	(٢٠ ١٢١,٤)	٩٧ ٢٦٤,٣	١١٧ ٣٨٥,٧	١١٥ ٢٠٨,٧	المجموع الفرعي
الموظفون المدنيون					
(٥,٠)	(٥ ٠٥٥,٦)	٩٦ ٦٩٤,١	١٠١ ٧٤٩,٧	١٢٣ ٥٩٠,٧	الموظفون الدوليون ^(ب)
(١٠,٥)	(٣ ٧١٩,٦)	٣١ ٦٧٩,٨	٣٥ ٣٩٩,٤	٣٩ ٥٤٤,٢	الموظفون الوطنيون ^(ج)
٦,٤	٥٢٠,٥	٨ ٦٦٦,٦	٨ ١٤٦,١	٧ ٤٦٠,١	متطوعو الأمم المتحدة
(٥,٧)	(٨ ٢٥٤,٧)	١٣٧ ٠٤٠,٥	١٤٥ ٢٩٥,٢	١٧٠ ٥٩٥,٠	المجموع الفرعي
التكاليف التشغيلية					
-	-	١٠٥,٦	١٠٥,٦	٥٤١,٧	المساعدة المؤقتة العامة
-	-	-	-	-	الأفراد الذين توفرهم الحكومات
-	-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	-	-	٤,٩	الاستشاريون
(١٣,٠)	(٢١٧,٣)	١ ٤٤٩,٤	١ ٦٦٦,٧	١ ٤٨٢,٧	السفر في مهام رسمية
(٢٤,١)	(٥ ١١٨,٧)	١٦ ١٠٩,٣	٢١ ٢٢٨,٠	١٩ ٥٧٦,٧	المرافق والمهاكل الأساسية
(٣٢,١)	(٢ ٩٦٥,٢)	٦ ٢٨٢,٠	٩ ٢٤٧,٢	٥ ٦٦٦,٨	النقل البري
(٤٤,٨)	(١ ٣٠٢,٩)	١ ٦٠٣,٨	٢ ٩٠٦,٧	٢ ٥٩٥,١	النقل الجوي
-	-	-	-	-	النقل البحري
(٢٨,٦)	(١ ٩٨٢,٤)	٤ ٩٥٥,٢	٦ ٩٣٧,٦	٦ ٦٠٨,٥	الاتصالات
(٢٠,٨)	(١ ١٦١,٧)	٤ ٤١٦,٥	٥ ٥٧٨,٢	١ ٨٠٧,١	تكنولوجيا الإعلام
(٢٨,٠)	(٢١٣,١)	٥٤٩,٣	٧٦٢,٤	٦٨٨,٥	التكاليف الطبية

الفرق					الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	التكاليف التقديرية (٢٠٠٥/٢٠٠٤)	المخصصات ٢٠٠٤/٢٠٠٣ ^١	التفقات (٢٠٠٣/٢٠٠٢)	
(٢)/(٤)-(٥)	(٢)-(٣)-(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
(١١,٦)	(١٢,٩)	٩٨,٠	١١٠,٩	١٣٧,١	المعدات الخاصة
(٤٥,٦)	(١ ٩٥٧,١)	٢ ٣٣٦,٩	٤ ٢٩٤,٠	٥ ٠٥٥,٠	لوازم وخدمات ومعدات أخرى
-	-	-	-	-	المشاريع السريعة الأثر
(٢٨,٣)	(١٤ ٩٣١,٣)	٣٧ ٩٠٦,٠	٥٢ ٨٣٧,٣	٤٤ ١٦٤,١	المجموع الفرعي
(١٣,٧)	(٤٣ ٣٠٧,٤)	٢٧٢ ٢١٠,٨	٣١٥ ٥١٨,٢	٣٢٩ ٩٦٧,٨	إجمالي الاحتياجات
					الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من
٠,١	٢٧,٥	١٩ ٧٣١,٩	١٩ ٧٠٤,٤	٢٥ ٠٨٢,٥	مرتبات الموظفين
(١٤,٦)	(٤٣ ٢٧٩,٩)	٢٥٢ ٤٧٨,٩	٢٩٥ ٨١٣,٨	٣٠٤ ٨٨٥,٣	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
(١٣,٧)	(٤٣ ٣٠٧,٤)	٢٧٢ ٢١٠,٨	٣١٥ ٥١٨,٢	٣٢٩ ٩٦٧,٨	مجموع الاحتياجات

- (أ) يعكس التوزيع المعدل للموارد المعتمدة بين فئات الإنفاق الخاصة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والتكاليف التشغيلية.
- (ب) تشمل التكاليف التقديرية المتعلقة بالفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ والفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ معدلا للوظائف الشاغرة قدره ١٠ في المائة.
- (ج) تشمل التكاليف التقديرية المتعلقة بالفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ معدلا للوظائف الشاغرة قدره ٣ في المائة بالمقارنة مع معدل الوظائف الشاغرة البالغ ٨ في المائة المطبق في الفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤.

٢ - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والتغطية الذاتية للاحتياجات

- ٧ - تستند الاحتياجات اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ إلى معدلات السداد الموحدة المعمول بها في ما يتعلق بالمعدات الرئيسية (عقد استئجار شامل للخدمات) والتغطية الذاتية للاحتياجات، بما مجموعه ٣ ٢٩٥ ٧٠٠ دولار، وذلك على النحو التالي:

الفئة	المبلغ التقديري (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
المعدات الرئيسية	٢ ٥٥٧,٤
التغطية الذاتية للاحتياجات	
معدات المكاتب	٥٠,٦
المخازن العامة المتنوعة	١٣٦,٧
الاتصالات	٣١٥,٥
الخدمات الطبية	١٣٧,٥
المراقبة	٩٨,٠
المجموع الفرعي	٧٣٨,٣
المجموع	٣ ٢٩٥,٧

ثالثاً - تحليل الفروق^(١)

توضيح

- يبين هذا الفرع بالنسبة لكل فرق في الموارد، العامل الذي يساهم بمفرده بأكبر قدر في حدوث هذا الفرق وذلك وفقاً لخيارات قياسية محددة تشملها الفئات القياسية الأربع التالية:
- الفروق المتصلة بالولاية: هي الفروق المترتبة على تغيير حجم أو نطاق الولاية، أو تغيير الإنجازات المتوقعة بموجب الولاية؛
 - الفروق الخارجية: هي الفروق التي يتسبب فيها أطراف من خارج الأمم المتحدة أو حالات لا دخل للأمم المتحدة بها؛
 - الفروق المتصلة ببارامترات التكلفة: هي الفروق الناتجة عن القوانين التنظيمية للأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها؛
 - الفروق المتصلة بالإدارة: هي الفروق المترتبة على الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (من قبيل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (من قبيل اتخاذ تدابير لخفض عدد الأفراد أو تقليل المدخلات التشغيلية مع الاحتفاظ في الوقت ذاته بنفس المستوى من النواتج) و/أو الفروق المترتبة على المسائل المتصلة بالأداء (من قبيل الفروق الناشئة عن وضع تقدير أقل مما يجب للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن تأخر التوظيف).

الفرق	المراقبون العسكريون
١٠٥.٥ دولارات ٩.٠ في المائة	
• الفروق المتصلة ببارامترات التكلفة: الفروق في معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة ٨ - أهم عامل ساهم في هذا الفرق هو الزيادة الحاصلة في معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة من ١٠٠ دولار للأيام الثلاثين الأولى ومن ٧١ دولاراً إلى ٧٥ دولاراً بعد ذلك اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣.	
الفرق	الوحدات العسكرية
(٢٠.٧ في المائة) (٧١٥.١ دولار)	

- الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات
- ٩ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات من الموارد إلى تدني تكلفة المعدات الرئيسية الناجم عن إعادة المعدات المملوكة لوحدة شرطة خاصة إلى وطنها.

(١) مبالغ الفروق في الموارد مبينة بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

الفرق	الشرطة المدنية
(١٦,٢ في المائة)	(١٥ ٢٢٥,٣ دولار)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٠ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات من الموارد إلى التقليل التدريجي لأعداد الشرطة المدنية من ٣ ٠٥٥ في تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٢ ١٩٥ بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

الفرق	وحدات الشرطة المشكلة
(٢٢,٥ في المائة)	(٤ ٢٨٦,٦ دولار)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١١ - يُعزى الانخفاض في الاحتياجات من الموارد إلى إعادة ثلاث وحدات للشرطة الخاصة خلال الربع الأخير من الفترة المالية إلى وطنها.

الفرق	الموظفون الدوليون
(٥,٠ في المائة)	(٥ ٠٥٥,٦ دولار)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٢ - يُعزى النقص في الاحتياجات من الموارد إلى خفض أعداد الموظفين الدوليين التدريجي، الذي بدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢. وسوف يستمر خفض عددهم حتى نيسان/أبريل ٢٠٠٥. ويُراعى في تكاليف الموظفين أيضا التحول المنتظر للموظفين الدوليين من الفئة ٣٠٠ إلى الفئة ١٠٠ (٢٢٣)، والعدد المتوقع للموظفين الذين يشغلون وظائف من المستويات الدنيا (٢٨٣)، وجدول المرتبات المنقحة المعتمدة لموظفي الفئة ٣٠٠، وموظفي الفئة الفنية وما فوقها وموظفي الخدمات الميدانية، وذلك اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

الفرق	الموظفون الوطنيون
(١٠,٥ في المائة)	(٣ ٧١٩,٦ دولار)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٣ - عقب إسناد المسؤوليات للمؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي في كوسوفو وقوة الشرطة في كوسوفو، تعتزم البعثة خفض عدد الموظفين الوطنيين مرة أخرى من ٢ ٨٣٠ في تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٢ ٧٠٧ بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

الفرق	متطوعو الأمم المتحدة
(٦,٤ في المائة)	(٥٢٠,٥ دولارا)

• الفروق المتصلة ببارامترات التكاليف: البدلات

١٤ - تُعزى الزيادة إلى الاستحقاقات المنقحة لمتطوعي الأمم المتحدة، وهي الزيادة الحاصلة في منحة الاستقرار من ١١٦ دولارا إلى ٣٠١ دولارا اعتبارا من ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، وبدل المعيشة من ٢٠٥ دولارات إلى ٢١٩٠ دولارا اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

الفرق	السفر الرسمي
(١٣,٠ في المائة)	(٢١٧,٣ دولارا)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٥ - أهم عامل ساهم في هذا التغير هو انخفاض احتياجات السفر لأغراض أخرى غير التدريب بسبب تقليص عدد أفراد البعثة بوجه عام.

الفرق	المرافق والمهاكل الأساسية
(٢٤,١ في المائة)	(١١٨,٧ دولارا)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقل النواتج والمدخلات

١٦ - يعزى انخفاض الاحتياجات من الموارد إلى الانخفاض المتوقع في عدد المباني التي تستخدمها البعثة في أعقاب تسليم ٣٧ مركز شرطة إلى دائرة شرطة كوسوفو وإغلاق معسكرين لوححدات الشرطة الخاصة.

الفرق	النقل البري
(٣٢,١ في المائة)	(٩٦٥,٢ دولارا)

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٧ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى الاستعاضة عن مركبات أقل. وتغطي الميزانية المقترحة تكاليف الاستعاضة عن ٩٨ مركبة فقط، بالمقارنة بميزانية الفترة الراهنة التي أدرجت فيها اعتمادات للاستعاضة عن ٢٤٠ مركبة. ومن المتوقع أن يقل مجموع عدد المركبات من ٢٧١٧ مركبة كما هو الحال في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى ١٩١٠ مركبات خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

الفرق	النقل الجوي
(١٣٠٢,٩ دولار) (٤٤,١ في المائة)	

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٨ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى انخفاض عدد ساعات الطيران. وسيتقلص عدد ساعات الطيران بالنسبة للطائرة العمودية من طراز MI-8 من ٨٤٠ ساعة (٤٨٠ ساعة طيران مقررة و ٣٦٠ ساعة طيران إضافية) إلى ٤٥٠ ساعة (٣٦٠ ساعة طيران مقررة و ٩٠ ساعة إضافية). كما سيقل عدد ساعات طيران طائرات بيتش كينغ الثابتة الأجنحة من ٧٢٠ ساعة (٤٨٠ ساعة مقررة و ٢٤٠ ساعة إضافية) إلى ٤٥٠ ساعة (٣٦٠ ساعة مقررة و ٩٠ ساعة إضافية).

الفرق	الاتصالات
(١٩٨٢,٤ دولار) (٢٨,٦ في المائة)	

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

١٩ - يعزى انخفاض الاحتياجات من الموارد إلى انخفاض المبلغ المخصص لخدمات دعم الاتصالات بسبب إنهاء الترتيبات التعاقدية الحالية ونقل المسؤوليات إلى ١٢ من متطوعي الأمم المتحدة.

الفرق	تكنولوجيا المعلومات
(١١٦١,٧ دولار) (٢٠,٨ في المائة)	

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص النواتج والمدخلات

٢٠ - يعزى الانخفاض أساسا إلى نقصان الاحتياجات المتعلقة برسوم الترخيص بسبب الانخفاض المتوقع في عدد الحواسيب المنضدية والحجرية، نظرا لأنه لن يتم الاستعاضة عن جميع الموجودات المشطوبة. ومن المتوقع أن يقل مجموع عدد الحواسيب المنضدية من ٥٠٥٨ حاسوبا في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ إلى ٤٠٢٣ حاسوب بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥. وسيقل أيضا عدد الحواسيب الحجرية خلال هذه الفترة من ١٢١٦ إلى ١٠١٤ حاسوبا.

الفرق	الاحتياجات الطبية
(٢١٣,١ دولار) (٢٨,٠ في المائة)	

• الفروق المتصلة بالإدارة: نقص المدخلات والنواتج

٢١ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى النقصان المتوقع في الخدمات الطبية بسبب تقليص البعثة بصفة عامة.

المعدات الخاصة	الفرق
(١٢,٩ دولار)	(١١,٦ في المائة)

• تغيرات متصلة بالإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٢٢ - يعزى نقصان الاحتياجات إلى انخفاض تكلفة المعدات الخاصة الراجع إلى إعادة أفراد ثلاث من وحدات الشرطة الخاصة إلى بلدانهم في الربع الأخير من الفترة المالية.

اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	الفرق
(٩٥٧,١ دولار)	(٤٥,٦ في المائة)

• الفروق الخارجية: نقصان الرسوم المصرفية

٢٣ - يعزى نقصان الاحتياجات من الموارد أساساً إلى انخفاض تكلفة الخدمات المصرفية الذي تحقق من خلال التفاوض على هيكل الرسوم مع المصارف.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢٤ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو:

(أ) تخصيص مبلغ ٨٠٠ ٢١٠ ٢٧٢ دولار للإنفاق على بعثة الإدارة المؤقتة خلال فترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥؛

(ب) قسمة المبلغ المذكور في الفقرة (أ) أعلاه كأنصبة مقررة بمعدل شهري قدره ٢٣٣ ٦٨٤ ٢٢ دولاراً.

خامسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

ألف - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

الطلب/التوصية	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
من رأي اللجنة الاستشارية أنه عند شغل الوظائف باستمرار على رتب أقل في البعثات ذات الفترة المحدودة، ينبغي استعراض الوظائف ذات الرتب الأعلى وإعادة تصنيفها وفقا لذلك (الفقرة ٢٢).	أجرت البعثة استعراضا للوظائف التي يشغلها موظفون برتب أدنى وبدأ اتخاذ إجراءات للتوفيق بين رتب الوظائف ورتب الموظفين في قاعدة بيانات نظام إدارة الوظائف الميدانية. وجرى نقل بعض الموظفين إلى وظائف مناظرة لرتبهم، أو إلى وظائف أعلى برتبة واحدة في بعض الحالات.
تطلب اللجنة الاستشارية تقديم معلومات في التقرير التالي عن الميزانية بشأن أثر تنفيذ استراتيجية طويلة الأجل للإنجاز والتمكين، حسب المرتب في ملاحظات اللجنة الواردة في تقريرها A/56/887/Add.6 و A/55/624. وينبغي، بوجه خاص، تقديم معلومات واضحة عن الجوانب التي يمكن نقل مسؤولياتها إلى مؤسسات كوسوفو المؤقتة وتلك التي سيواصل المجتمع الدولي الاضطلاع بالمسؤولية عنها. (الفقرة ٢٨).	سيزداد تعزيز كفاءة القضاة والمدعين العامين المحليين عن طريق إصلاح مجلس كوسوفو للقضاء والادعاء العام لتزويد القضاة والمدعين العامين بتدريب إلزامي قبل تعيينهم وبعده. لا تزال الشرطة والعدالة ضمن اختصاصات الممثل الخاص للأمين العام وسيظل المجتمع الدولي مسؤولا عن الشرطة والعدالة لحين نقل السلطات إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة. ومع ذلك فقد عجل كل من عنصري الشرطة والعدالة من وتيرة اكتسابهما الطابع الكوسوفي بهدف زيادة القدرة المحلية وتسليم المسؤوليات تدريجيا إلى موظفين محليين في جميع أنحاء كوسوفو بحلول نهاية عام ٢٠٠٤ في مجالات من قبيل المسؤولية التشغيلية عن مراكز الشرطة والمرافق الإصلاحية.
ترى اللجنة الاستشارية أنه من غير الملائم بالنسبة لبعثة تمر بعملية تقليص كبعثة الإدارة المؤقتة في كوسوفو، مواصلة استبدال معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات بشكل تلقائي، باستعمال نفس المؤشرات المرجعية التي تستعملها البعثات الأخرى العاملة أو التي تمر بعملية توسع (الفقرة ٤١).	يقل الاستبدال المزمع لمعدات تكنولوجيا المعلومات عن المعدل الموحد للاستبدال. فالبعثة تزمع الاستعاضة عن ١٤ في المائة من الحواسيب المنضدية و ١٧ في المائة من الحواسيب الحجرية و ٩,٦ في المائة من الطابعات مقارنة بالمعدل الموحد وهو ٢٥ في المائة.
نظرا لتقليص عدد الموظفين، والشرطة المدنية، ترى اللجنة الاستشارية أنه لا مبرر لشراء هذا العدد الكبير من التدريجي للمسؤولية التشغيلية عن مراكز الشرطة والمرافق الإصلاحية مركبات الاستبدال (الفقرة ٤٦).	أعادت البعثة النظر في الاستعاضة المقترحة عن ٢٤٠ مركبة خفيفة وستشتري بدلا من ذلك ٤٠ مركبة مصفحة خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ لحماية أمن القضاة والمدعين العامين وكبار الموظفين الدوليين.

الطلب/التوصية (انظر A/57/772/Add.5)	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
تطلب اللجنة الاستشارية رصد استعمال طائرات الهليكوبتر على نحو أكثر فعالية (الفقرة ٥٠).	ترصد دائرة العمليات الجوية التابعة للبعثة بعناية استخدام طائرات الهليكوبتر. ولا تتم كل رحلة إلا بعد الموافقة عليها كما تُقارن تكلفتها بتكلفة وسائل نقل أخرى.
ترى اللجنة الاستشارية أن الرسوم المصرفية التي تمثل موارد كبيرة ينبغي رصدها بشكل دقيق، وأنه ينبغي، عندما يكون ذلك ممكناً، الاتفاق مع السلطات المصرفية على خفض هذه الرسوم؛ وعلاوة على ذلك، ترى اللجنة أن النقص في مستوى العمليات (حجم معاملات الدفع المتعلقة بالمرتبات والبدلات على سبيل المثال) ينبغي أن يؤدي إلى خفض تكاليف الخدمات المصرفية (الفقرة ٥٣).	تقلصت تكلفة الخدمات المصرفية نتيجة لتوقيع مذكرات تفاهم مع مصارف محلية.
تكرر اللجنة الإعراب عن رأيها الذي مفاده أن ثمة حاجة إلى تخطيط أفضل لتدريب الموظفين وأنه ينبغي أن تكون المواضيع التي تغطيها البرامج التدريبية مصممة خصيصاً على النحو الذي يكفل تحقيق ولاية البعثة (الفقرة ٥٨).	يجري بالتعاون مع رؤساء الأقسام ومشرفي المتدربين تصميم وصياغة الاحتياجات التدريبية للبعثة على النحو الذي يلي الاحتياجات التدريبية الفعلية للبعثة. وبدأ تقديم تدريب متعدد التخصصات لتيسر الاستعاضة عن الموظفين الحاصلين على إجازات أو المتدربين إلى بعثات أخرى.
تشير اللجنة أيضاً إلى أنه بالنسبة للبعثات التي يجري تقليصها مثل بعثة الإدارة المؤقتة، قد يكون من الضروري ومن المستصوب أن يجري بشكل مؤقت تعزيز قدرات المراجعة الداخلية للحسابات من جانب المراجعين المقيمين لا تقليص هذه القدرات (الفقرة ٦٣).	جرى تعزيز مكتب مراجع الحسابات المقيم داخل البعثة.

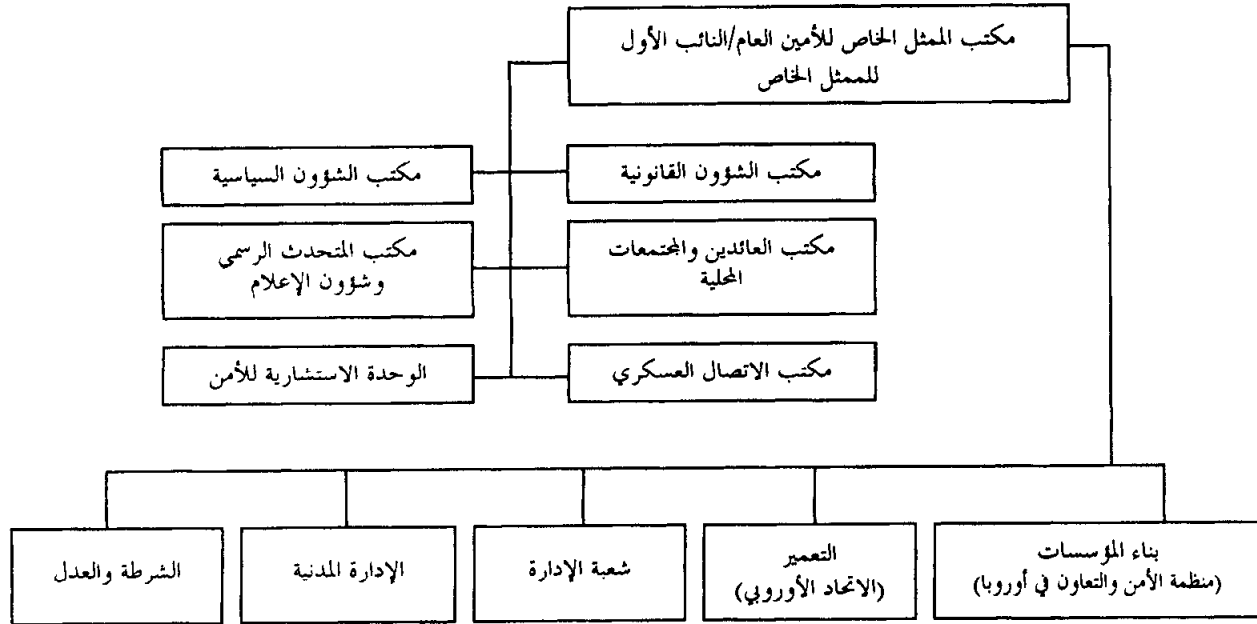
باء - مجلس مراجعي الحسابات

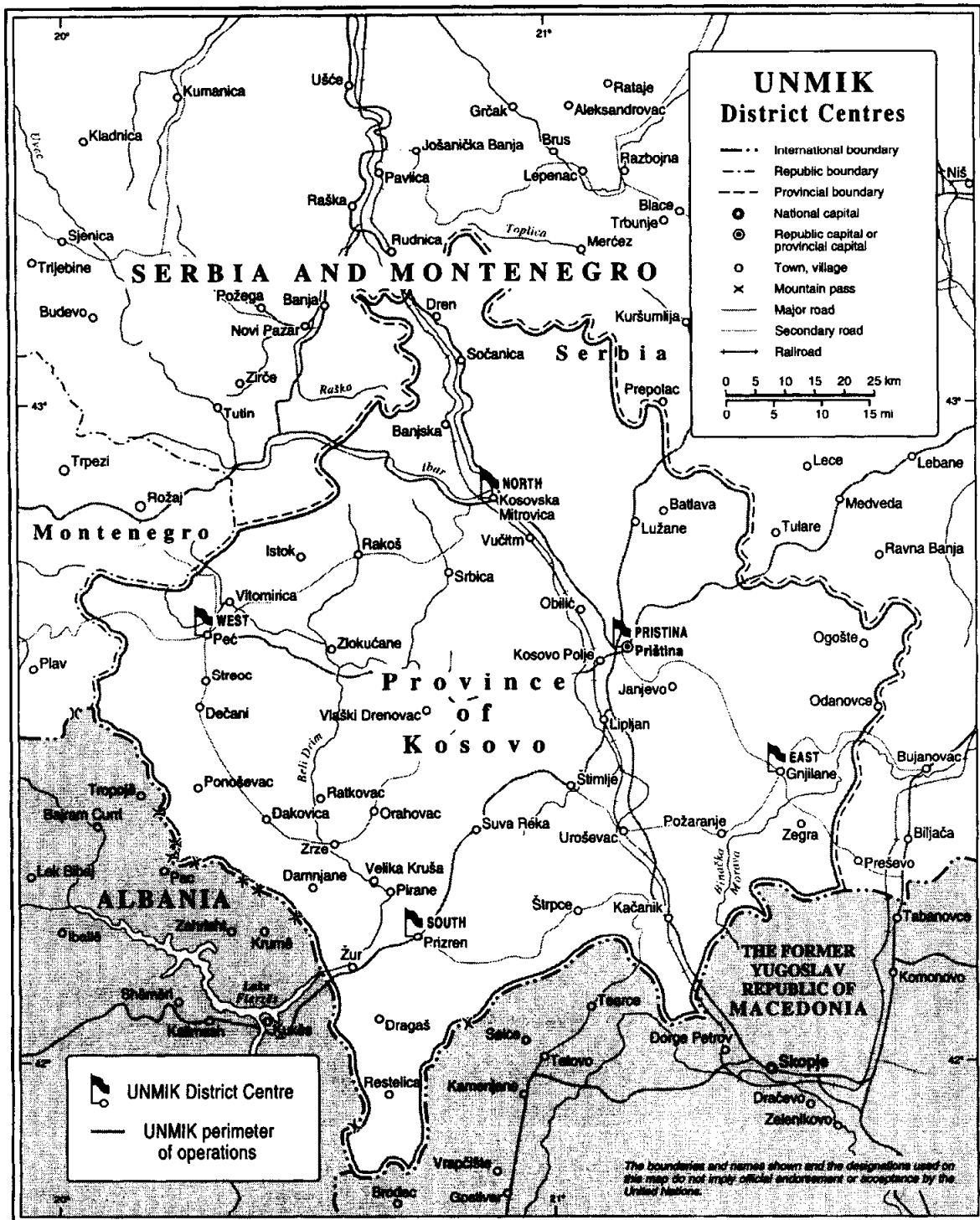
الطلب/التوصية (انظر A/57/5, vol.II، الفصل الثاني)	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
أوصى المجلس بأن تتأكد الإدارة من أن البعثات تعين الفروق بين سجلات الممتلكات والحيازات الفعلية وتعالجها بشكل يتسم بحسن التوقيت وفقاً للنظامين الماليين الأساسيين والإداري، وبأن تقوم بدراسة العوامل التي تسبب تأخيرات في عملية الشطب وعلاجها (الفقرة ٣٤).	تزمع البعثة مواصلة الرصد الدقيق لعملية الشطب. ومؤشر الإنجاز ٣-١-٢ يشير إلى خطط البعثة في هذا الصدد.

الطلب/التوصية (انظر A/57/5, vol.II، الفصل الثاني)	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
يوصي المجلس بأن تكفل الإدارة قيام جميع البعثات باستكمال استمارات التنازل عن تأمين المسؤولية تجاه الغير على النحو المنصوص عليه في دليل العمليات الجوية (الفقرة ٨٥).	لا يسمح للركاب بركوب الطائرة بدون الموافقة على طلب بمهمة جوية وملء استمارة التنازل والحصول على الإذن النهائي لشعبة الإدارة.
يوصي المجلس بأن تكفل الإدارة تقديم جميع بعثات حفظ السلام خططت مشترياتها إلى قسم الإمدادات في الوقت المناسب، بغية تعجيل الانتهاء من إعداد خطة مشتريات عامة (الفقرة ١٢٦).	سيجري وضع خطة مشتريات البعثة في صيغتها النهائية وإحالتها إلى شعبة المشتريات في المقر.
يوصي المجلس بأن تتخذ الإدارة الخطوات الضرورية لإغلاق مشاريع التأهب لشتاء عام ١٩٩٩ (الفقرة ١٦٤).	ورد من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع التقرير النهائي المتعلق بمشروع التأهب للشتاء فضلاً عن البيانات المالية المعتمدة. وسيكون بوسع البعثة الآن أن تنتهي من التقرير النهائي المتعلق بمشروع التأهب لشتاء عام ١٩٩٩ وأن تغلق المشروع.
يوصي المجلس بأن تضمن الإدارة مواصلة بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو تعزيز ترابط استراتيجيتها الخاصة بالعدل وزيادة الدروس المستفادة من القضاة الدوليين إلى أقصى حد (الفقرة ١٩٠).	تحصل إدارة العدل في البعثة حالياً على المساعدة من خبراء استشاريين يقومون بصياغة استراتيجية انتقال شاملة ووضع خطة مفصلة لنقل المسؤوليات. والخطة هي الآن في صيغتها النهائية ومن المتوقع بدء تطبيقها في مطلع عام ٢٠٠٤. وفي الوقت نفسه، ستبدأ مجموعة مختارة من المدعين العامين المحليين العمل سوياً مع مدعين عامين دوليين في معالجة القضايا الحساسة. ويعمل القضاة المحليون بالفعل منذ فترة مع قضاة دوليين في أفرقة مختلطة.

المرفق

خريطة تنظيمية





Map No. 4133 Rev. 13 UNITED NATIONS
October 2003

Department of Public Information
Cartographic Section